

STATISTIČKI STANDARDI ZA POSEBNA MJESEČNA ISTRAŽIVANJA O NAFTI, NAFTNIM DERIVATIMA I PLINU

I. OPĆI DIO

UVOD

Nakon potpisivanja Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Republike Hrvatske i Europskih zajednica Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske (DZS) uveo je višegodišnji projekt pod nazivom Energetske statistike Republike Hrvatske u Program statističkih istraživanja za 2003. radi harmonizacije hrvatske energetske statistike s europskom i osiguravanja pouzdanih pokazatelja o energiji hrvatskim ekonomskim i političkim čimbenicima, Eurostatu i statističkim tijelima UN-a. Tim projektom stvorene su pretpostavke za početak ustrojavanja hrvatske energetske statistike.

U sklopu navedenog projekta DZS je izradio i ove statističke standarde radi ispunjavanja međunarodnog Mjesečnog upitnika o nafti, naftnim derivatima i plinu i domaćih potreba. Spomenuti Mjesečni upitnik o nafti, naftnim derivatima i plinu zajednički je obrazac Eurostata, Europske ekonomske komisije Ujedinjenih naroda (UNECE) i Međunarodne agencije za energiju (IEA). Podaci iz ovog upitnika služe za dinamičko reguliranje europskog i svjetskog energetskeg tržišta, a poglavito za osiguravanje pravodobne opskrbe potrošača s energentima iz Upitnika.

Podatke za ispunjavanje Upitnika DZS osigurava iz triju istraživanja namijenjenih njegovu ispunjavanju i iz dvaju istraživanja koja se koriste za druge potrebe.

Tri istraživanja DZS-a koja uglavnom služe za ispunjavanje međunarodnoga Mjesečnog upitnika o nafti, naftnim derivatima i plinu predmet su ovih statističkih standarda, a to su: MJESEČNO ISTRAŽIVANJE O NAFTNIM RAFINERIJAMA (ERG-1N), MJESEČNO ISTRAŽIVANJE O UVOZU, IZVOZU I ZALIHAMA NAFTE I NAFTNIH DERIVATA (ERG-2N) i MJESEČNO ISTRAŽIVANJE O UVOZU, IZVOZU, ZALIHAMA I ISPORUKAMA PRIRODNOG PLINA (ERG-1P).

Druga dva istraživanja služe uglavnom za drugu namjenu i nisu predmet ovih statističkih standarda, tako se iz Mjesečnog istraživanja o industrijskoj proizvodnji i zaposlenim osobama (IND-1/KPS/M) koje provodi DZS za sastavljanje međunarodnoga Mjesečnog upitnika o nafti, naftnim derivatima i plinu preuzimaju podaci o proizvodnji, a iz obrada carinskih deklaracija podaci o izvozu i uvozu za male uvoznike i izvoznike. Za prikupljanje i kontrolu ispravnosti carinskih deklaracija odgovorna je Carinska uprava Republike Hrvatske, koja propisuje sadržaj, oblik, način ispunjavanja i način podnošenja carinskih deklaracija. Podaci o izvozu i uvozu za sva poduzeća ne mogu se preuzeti iz obrada carinskih deklaracija jer definicije o izvozu i uvozu nisu iste. Pogreške na ukupnim podacima zbog preuzimanja podataka iz obrada carinskih deklaracija za male uvoznike i izvoznike neznatne su. Pri ustrojavanju navedenog načina osiguravanja podataka za sastavljanje međunarodnoga Mjesečnog upitnika o nafti, naftnim derivatima i plinu poštovana su tri kriterija: dobivanje realnih podataka, minimalno opterećenje izvještajnih jedinica i minimalizacija troškova.

CILJ I PREDMET ISTRAŽIVANJA

Cilj ovih istraživanja jest dobivanje mjesečnih podataka o proizvodnji koji se ne prikupljaju u IND-1/KPS/M, transformaciji, potrošnji energenata u naftnim rafinerijama te prometu i zalihama nafte i naftnih derivata i plina radi dobivanja dinamičkih pokazatelja o nafti, naftnim derivatima i plinu prema metodologiji Eurostata, preporukama UN-a i nacionalnim potrebama.

Istraživanjem **ERG-1N** prikupljaju se podaci o proizvodnji naftnih derivata iz naftnih prerađevina i iz sekundarnih sirovina, potrošnji i zalihama reprodukcijских materijala koji ulaze u proces

rafiniranja, potrošnji i zalihama reprodukcijских materijala koji se troše za ostale potrebe u rafinerijama osim navedenih i podaci o bruto domaćim isporukama rafinerija; istraživanjem **ERG-2N** prikupljaju se podaci o uvozu i izvozu nafte, naftnih derivata i tekućeg plina u naturalnom izrazu za statističku jedinicu ukupno i po zemljama podrijetla odnosno dopreme, prema navedenoj metodologiji. Također se ovim istraživanjem prikupljaju podaci o zalihama nafte, naftnih derivata i tekućeg plina domaćih rezidenata bez obzira na to gdje se zalihe nalaze, osim zaliha pri naftnim rafinerijama i velikim javnim potrošačima te o zalihama stranih rezidenata koje su uskladištene na teritoriju Republike Hrvatske; a istraživanjem **ERG-1P** prikupljaju se podaci o uvozu i izvozu prirodnog plina u naturalnom izrazu za statističku jedinicu ukupno i po zemljama podrijetla za uvoz odnosno po zemljama krajnjeg odredišta za izvoz, prema navedenoj metodologiji. Također se istraživanjem prikupljaju podaci o zalihama i domaćim isporukama prirodnog plina. Zalihe prirodnog plina pri konačnim potrošačima i u maloprodaji ne obuhvaćaju se ovim istraživanjem.

STATISTIČKE JEDINICE

Statističke jedinice za ERG-1N jesu naftne rafinerije, za ERG-2N su poduzeća ili dijelovi poduzeća koji se bave uvozom i izvozom nafte, naftnih derivata i tekućeg plina ili njihovim skladištenjem, a za ERG-1P su poduzeća ili dijelovi poduzeća koji se bave uvozom, izvozom, isporukama i skladištenjem prirodnog plina, prema ovim statističkim standardima.

IZVJEŠTAJNE JEDINICE

Izvještajne jedinice jesu sva poduzeća odnosno pravne osobe koje obavljaju djelatnosti navedene pod statističkim jedinicama bilo kao glavnu bilo kao sporednu djelatnost i dužne su ispuniti onoliko obrazaca koliko u svom sastavu imaju statističkih jedinica.

OBUHVAT

Obuhvaćaju se sve statističke jedinice u istraživanjima ERG-1N i ERG-1P, a u ERG-2N obuhvaćaju se po pravilu samo poduzeća koja pojedinačno sudjeluju u uvozu ili izvozu s više od 0,5%. Obuhvat će se vršiti prema adresaru statističkih jedinica ovog istraživanja koji će sačiniti Odjel statistika energije, proizvođačkih cijena i informacijskog društva. Kao podloge za izradu adresara koristit će se Registar poslovnih subjekata (RPS) Državnog zavoda za statistiku (DZS) Republike Hrvatske, obrade carinske tarife i drugi izvori.

PRAVNA OSNOVA I METODA SNIMANJA PODATAKA

Istraživanja iz ovih statističkih standarda provode se prema Zakonu o službenoj statistici (Narodne novine, br. 103/2003, 75/2009 i 59/2012). Obveza davanja podataka temelji se na člancima 35. i 38. (stavak 1.), a nedostavljanje podataka ili dostavljanje netočnih ili nepotpunih podataka propisanih ovim statističkim standardima povlači kaznene odredbe iz članka 69. i 70. navedenog zakona.

Izvještajne jedinice podatke dostavljaju na obrascima ERG-1N, ERG-2N i ERG-1P **najkasnije 20. u mjesecu za prethodni mjesec**, ako Programom statističkih istraživanja Republike Hrvatske nije drukčije određeno. Izvještajne jedinice ispunjene obrasce dostavljaju izravno Državnom zavodu za statistiku, Odjelu statistika energije, proizvođačkih cijena i informacijskog društva, Ilica 3, p. p. 80, 10000 Zagreb.

Obrasci koje ćemo dostavljati izvještajnim jedinicama ne moraju biti usklađeni s obrascima iz ovih statističkih standarda. Naime, u obrasce je unesen popis energenata koja se može relativno često mijenjati, a i izgled obrazaca zbog potreba obrade može se češće mijenjati pa zbog takvih promjena nećemo objavljivati nove statističke standarde. Ako bude potrebno, objavit ćemo njihovu dopunu.

UPORABA, OBJAVA I ANALIZA REZULTATA ISTRAŽIVANJA

Podaci prikupljeni ovim obrascima koristit će se za sastavljanje međunarodnoga Mjesečnog upitnika o nafti, naftnim derivatima i plinu, za izradu Statističke energetske bilance Republike Hrvatske i za dobivanje drugih pokazatelja od nacionalnog interesa. Podaci iz ovih istraživanja objavljuvat će se u Statističkom ljetopisu Republike Hrvatske, Statističkom izvješću Energetska statistika i Priopćenjima.

DEFINICIJE

Definicije energenata

Sirova nafta jest mineralno ulje prirodnog podrijetla koje obuhvaća mješavinu ugljikovodika i dodatnih nečistoća, npr. sumpora. Nalazi se u tekućem stanju pod normalnom temperaturom i tlakom, a podloge i njene fizičke karakteristike (gustoća, viskoznost itd.) jako variraju. Pod sirovom naftom podrazumijevaju se i kondenzati dobiveni pri proizvodnji zemnog plina.

Prirodni plin po pravilu je mješavina više vrsta plinova, ali se uglavnom sastoji od metana. Nastaje prirodno u podzemnim ležištima, bilo u plinovitome bilo u tekućemu agregatnom stanju. Prirodni plin dobiva se iz nalazišta koja daju ugljikovodike samo u plinovitom stanju, iz nalazišta iz kojih se vadi sirova nafta, a uz nju i prirodni plin i iz rudnika kao metan dobiven iz rudnika ugljena. Pod prirodnim plinom u ovom istraživanju podrazumijeva se industrijski proizveden plin iz gradskog ili industrijskog otpada, kanalizacije i sl., obrani prirodni plin iz degazolinaže i uvezeni ukapljeni prirodni plin, ali se iskazuje samo kao ekvivalent suhog plina za prodaju nakon ponovne plinifikacije.

Prirodni tekući plinovi jesu tekući ili ukapljeni ugljikovodici dobiveni iz prirodnog plina u separacijskim postrojenjima ili postrojenjima za proizvodnju plina. Prirodni tekući plinovi uključuju etan, propan, butan (normal i izo-), (izo) pentan i pentan plus (katkad obični benzin ili kondenzat iz postrojenja).

Proizvodne sirovine u rafineriji jesu prerađena nafta predviđena za daljnju preradu (npr. čisto loživo ulje ili vakuumirano plinsko ulje) isključujući miješanje. Daljnjom preradom transformiraju se u rafinerijama u jednu ili više komponenti ili gotovih proizvoda. Ova definicija također obuhvaća povrate iz petrokemijske industrije rafinerijama (npr. benzin dobiven pirolizom, frakcije C₄, frakcije plinskog ulja i loživog ulja).

Aditivi i oksidansi jesu spojevi koji nisu ugljikovodici, a dodani su ili izmiješani s proizvodima kako bi se promijenila svojstva goriva (oktani, cetani, hladna svojstva itd), to su npr. alkoholi (metanol, etanol), eteri (npr. metiltetrabutyl-eter, MTBE, etiltetrabutyl-eter, ETBE, tetraamilmetil-eter, TAME) ili esteri (dimetil-ester itd.). Aditivi uključuju kemijske spojeve kao što su TML (tetrametil-olovo) ili TEL (tetraetil-olovo) i deterdženti.

Ostali ugljikovodici jesu sintetička sirova nafta dobivena iz katranskog pijeska, naftnog škriljevca i sl., tekućine iz likvefakcija ugljena te hidrogenizirana i emulzirana nafta (npr. orimulzija) itd.

Rafinerijski plin (ne ukapljeni) uključuje mješavinu nezugnutih plinova koja se uglavnom sastoji od vodika, metana, etana i olefina nastalih destilacijom sirove nafte ili postupcima u proizvodnji nafte (npr. krekiranjem) u rafinerijama. Tu su također uključeni plinovi vraćeni iz petrokemijske industrije.

Etan je prirodni plinoviti ugljikovodik čvrste veze (C_2H_6), dobiven iz prirodnog plina i u rafineriji.

Ukapljeni plinovi jesu lagani, zasićeni parafinski ugljikovodici dobiveni procesom rafiniranja, stabilizacijom sirove nafte i u postrojenjima za proizvodnju plina. Uglavnom sadrže propan (C_3H_8) i butan (C_4H_{10}) ili njihovu kombinaciju. Uglavnom su u tekućem stanju i pod tlakom pri transportu i skladištenju.

Primarni benzin jest sirovina namijenjena petrokemijskoj industriji (npr. proizvodnji etilena ili aromata) ili proizvodnji benzina reformiranjem ili izomerizacijom unutar rafinerije. Primarni benzin sadrži tvari u opsegu destilacije od $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $210\text{ }^{\circ}\text{C}$ ili dio tog opsega.

Bezolovni motorni benzin sadrži mješavinu laganih ugljikovodika destiliranih između $35\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $215\text{ }^{\circ}\text{C}$. Koristi se kao gorivo za motore s paljenjem na iskru. Bezolovni motorni benzin može uključivati aditive, oksidanse i pojačavače oktana, uključujući organsko olovo u tragovima, ali ne smije sadržavati olovne spojeve kao što su TEL (tetraetil-olovo) i TML (tetrametil-olovo).

Olovni motorni benzin sadrži mješavinu laganih ugljikovodika destiliranih između $35\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $215\text{ }^{\circ}\text{C}$. Koristi se kao gorivo za motore s paljenjem na iskru. Olovni motorni benzin sadrži spojeve kao što su TEL (tetraetil-olovo) i TML (tetrametil-olovo), a može uključivati aditive, oksidanse i druge pojačavače oktana.

Benzin za aviomotore jest benzin posebno proizveden za avionske klipne-motore, s brojem oktana koji odgovara motoru, s leđištem na $-60\text{ }^{\circ}\text{C}$ i opsegom destilacije od $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $180\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Benzin za mlazne motore (naftno mlazno gorivo ili JP4) uključuje sva lagana ugljikovodična ulja koja se koriste u zrakoplovnim turbinama, s destilacijom između $100\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $250\text{ }^{\circ}\text{C}$. Dobivaju se miješanjem kerozina i benzina ili primarnog benzina tako da aromatični sadržaj ne prelazi 25% u volumenu, a tlak pare je između 13,7 kPa i 20,6 kPa.

Kerozinsko mlazno gorivo jest destilat koji se koristi za zrakoplovne turbine, s destilacijom između $150\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $300\text{ }^{\circ}\text{C}$ (uobičajeno ne iznad $250\text{ }^{\circ}\text{C}$) i temperature paljenja kao i kod kerozina. K tomu ima pojedine specifičnosti (kao što je točka leđišta) koje su ustanovljene od IATA (Međunarodne udruge za zračni prijevoz).

Kerozin sadrži rafinirani naftni destilat i koristi se za druge sektore, osim zračnog transporta. Destilira se na temperaturi između $150\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $300\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Plinsko motorno ulje (dizelsko ulje) jest primarno srednji destilat koji se destilira na temperaturi između $180\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $380\text{ }^{\circ}\text{C}$, a koristi se kao gorivo za motore s kompresijskim paljenjem (dizelski i poludizelski).

Ostala plinska ulja jesu primarno srednji destilat koji se destilira na temperaturi između $180\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $380\text{ }^{\circ}\text{C}$. Moguće je nekoliko vrsta, ovisno o uporabi:

- lako loživo ulje za grijanje, industrijske i komercijalne potrebe

- ostala plinska ulja uključujući teška plinska ulja koja se destiliraju između 380 °C i 540 °C i koriste se kao petrokemijske sirovine.

Loživo ulje s malim sadržajem sumpora pokriva sva preostala (teška) loživa ulja (uključujući ona nastala miješanjem). Kinematički viskozitet je iznad 10 cSt pri 80 °C. Temperatura paljenja uvijek je iznad 50 °C, a gustoća je uvijek viša od 0,90 kg/l i sadržaj sumpora manji od 1%.

Loživo ulje s velikim sadržajem sumpora pokriva sva preostala (teška) loživa ulja (uključujući ona nastala miješanjem). Kinematički viskozitet je iznad 10 cSt pri 80 °C. Temperatura paljenja uvijek je iznad 50 °C, a gustoća je uvijek viša od 0,90 kg/l i sadržaj sumpora od 1% ili više.

Naftni koks je tamni kruti ostatak dobiven uglavnom krekiranjem ili karbonizacijom ostataka goriva, katrana i smole u postupku kao što je odgođeno koksiranje ili tekuće koksiranje. Sastoji se uglavnom od ugljika (90 do 95%) i ima mali sadržaj pepela. Koristi se kao sirovina u koksirnim pećima za industriju čelika, grijanje, proizvodnju elektroda i proizvodnju kemikalija. Dvije najvažnije vrste su zeleni koks i kalcinirani koks. Ova kategorija uključuje i katalizatorski koks nataložen na katalizatoru tijekom postupka rafiniranja; ovaj se koks ne obnavlja i obično se spaljuje kao gorivo u rafineriji.

White spirit i SBP definirani su kao rafinirani destilirani posredni proizvodi s destilacijom primarnog benzina i kerozina. Dije se na:

- industrijski špirit (SBP): lagana ulja koja se destiliraju na temperaturi između 30 °C i 200 °C. Postoji 7 ili 8 vrsta industrijskog špirta, ovisno o frakciji u destilaciji. Vrste se razlikuju prema različitim temperaturama točaka destilacije između 5 i 90% volumena (što nije veće od 60 °C).
- White spirit: industrijski špirit s točkom paljenja iznad 30 °C. Destilacijska razina je od 135 do 200 °C.

Maziva su ugljikovodici proizvedeni od destilata ili ostataka; uglavnom se koriste za smanjenje trenja između ležućih podloga. Ova kategorija uključuje sve gotove proizvode mazivog ulja, od ulja za osovine do ulja za cilindre i onih koji se koriste u mastima, uključujući motorna ulja i sve vrste mazivih ulja koja su baza za sirovine.

Bitumen je kruti, polukruti ili viskozni ugljikovodik koloidne strukture, smeđe do crne boje, nastaje kao ostatak destilacije sirove nafte, vakuum destilacije ostataka nafte iz atmosferske destilacije. Često ga se naziva asfaltom i ponajprije se koristi za gradnju cesta i materijale za krovove. Ova kategorija uključuje tekući bitumen i razrijeđeni bitumen.

Parafinski voskovi jesu zasićeni alifatski ugljikovodici. Oni su ostaci dobiveni odstranjivanjem voska iz mazivih ulja. Imaju kristalnu strukturu koja je više ili manje čista, ovisno o vrsti. Glavne su karakteristike sljedeće: bezbojni su, bez mirisa, poluprozirni i topivi iznad 45 °C.

Ostali naftni derivati jesu primjerice katran i sumpor. Ova kategorija također uključuje arome (tj. BTX ili benzen, toluen i ksilen) i olefine (tj. propilen) proizvedene u rafinerijama.

Tekuća biogoriva jesu goriva dobivena iz biomase i biorazgradivog dijela otpada. Pod količinama tekućih biogoriva navedenih u ovoj kategoriji treba iskazati samo količine biogoriva, a ne ukupne količine tekućine dobivene miješanjem sa biogorivom.

Biobenzin: ova kategorija u većini slučajeva uključuje bioetanol i biometanol koji se zatim miješa sa benzinom. Ostala biogoriva koja se miješaju sa benzinom također bi trebala biti uključena u ovu kategoriju.

- Bioetanol: etanol dobiven iz biomase i/ili biorazgradivog dijela otpada
- Biometanol: metanol dobiven iz biomase i/ili biorazgradivog dijela otpada
- BioETBE (etil-tercio-butyl-eter): gorivo proizvedeno na bazi bioetanola. Volumni udio bioETBE-a okarakteriziran kao biogorivo iznosi 47%
- BioMTBE (metil-tercio-butyl-eter): gorivo proizvedeno na bazi bioetanola. Volumni udio bioETBE-a okarakteriziran kao biogorivo iznosi 36%

Biodizel: ova kategorija uključuje biodizel i sva ostala tekuća biogoriva koja su dodana, miješana ili korištena zajedno sa transportnim dizelom.

- Biodizel: metil-ester proizveden iz biljnog ili životinjskog ulja, dizelske kvalitete, koji se koristi kao biogorivo
- Biodimetileter: dimetileter proizveden iz biomase, koji se koristi kao biogorivo

Ostala tekuća biogoriva: sva ostala tekuća biogoriva koja nisu miješana s petrolejskim produktima.

Definicije zaliha nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva

Pod **zalihama** se podrazumijevaju količine nekog energenta zatečene u 24:00 h posljednjeg dana u izvještajnom mjesecu, a iskazuju se prema niže navedenim vrstama zaliha i u propisanim mjernim jedinicama.

Državne zalihe obuhvaćaju nevojne zalihe koje drži vlada unutar državnog teritorija, u vlasništvu su države ili ih ona kontrolira, a drže se isključivo za hitne potrebe. Nisu uključene zalihe državnih naftnih kompanija ili državnih elektran niti zalihe koje direktno drže naftne kompanije u ime države.

Zalihe poduzeća za hitne potrebe obuhvaćaju zalihe koje drže i javna i privatna trgovačka društva osnovana za držanje zaliha isključivo za hitne potrebe.

Zalihe na brodovima obuhvaćaju zalihe na brodovima u luci ili na vezu neovisno o tome jesu li ocarinjene ili ne. Također u ovom stupcu treba iskazati navedene proizvode u obalnim tankerima ako su luka dolaska i odlaska u vlastitoj državi. Kada brod ima više luka istovara koje se nalaze u više država, tada se obuhvaćaju samo količine koje se istovaruju u Republici Hrvatskoj. U ovaj stupac ne upisuju se količine motrenih proizvoda domaćih rezidenata koje se nalaze na brodovima u međunarodnim vodama.

Ostale zalihe obuhvaćaju sve ostale zalihe hrvatskih rezidenata koje zadovoljavaju navedene opće kriterije o zalihama.

Zalihe u inozemstvu po bilateralnim ugovorima država obuhvaćaju zalihe hrvatske države koje se na temelju bilateralnih ugovora s drugim državama drže na njihovu teritoriju.

Ostale zalihe u inozemstvu obuhvaćaju sve zalihe u inozemstvu hrvatskih rezidenata i u inozemstvu čekaju uvoz u Republiku Hrvatsku. U ovom stupcu iskazat će se i količine motrenih proizvoda koje su se u kritičnom trenutku prevozili brodom koji se nalazio u stranim ili međunarodnim vodama.

Zalihe u carinskom području obuhvaćaju količine motrenih proizvoda koji su u kritičnom trenutku zatečeni u carinskom području.

Nafta i naftni proizvodi u plinovodima obuhvaćaju sve te proizvode koji se nalaze u plinovodima i nužni su za njihov rad.

Zalihe drugih država obuhvaćaju zalihe koje druge države drže na temelju bilateralnih državnih ugovora na teritoriju Republike Hrvatske i kojima je pristup zagantiran ugovorom između dviju država.

Ostale zalihe s poznatim inozemnim odredištem (stupac 4) obuhvaćaju zalihe rezidenata drugih država koje se nalaze na teritoriju Republike Hrvatske, a namijenjene su potrošnji u inozemstvu.

Ostale nenavedene zalihe obuhvaćaju zalihe rezidenata drugih država koje se nalaze na teritoriju Republike Hrvatske, a nisu iskazane u stupcu 3 ili stupcu 4 ove tablice.

Ostale definicije

Pod **uvozom** se podrazumijevaju količine energenata koje su prešle državnu granicu u Republiku Hrvatsku, bez obzira na to jesu li ocarinjene ili ne. Količine nafte, naftnih proizvoda i tekućeg plina pod ugovorima o proizvodnji koje se ostvaruju u inozemstvu također treba iskazati u ovoj tablici kao uvoz. Energenti u tranzitu kroz Republiku Hrvatsku ne iskazuje se u ovom obrascu ni kao uvoz ni kao izvoz.

Pod **izvozom** se podrazumijevaju količine koje su prešle državnu granicu iz Republike Hrvatske, bez obzira na to jesu li ocarinjene ili ne i jesu li vlasništvo hrvatskog rezidenta ili ne. **Iz izvoza se isključuju tranzitna trgovina te međunarodna pomorska plovila i međunarodni zračni promet (bunker aviona).**

Bunker brodova međunarodne plovidbe podrazumijevaju sve količine goriva dostavljene pomorskim brodovima svih zastava uključujući ratne brodove. Potrošnja brodova koji su u unutarnjem i priobalnom prometu ne iskazuje se u ovoj tablici. Gorivo isporučeno ribarskim brodovima također se ne iskazuje u ovoj tablici .

Standardni kubični metar (Sm^3) jest kubični metar prirodnog plina na $15\text{ }^{\circ}\text{C}$ i 760 mm Hg.

Normalni metar kubični (Nm^3) jest kubični metar prirodnog plina na $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ i 760 mm Hg.

II. OBRASCI I NAPUCI ZA NJIHOVO ISPUNJAVANJE

ERG-1N I NAPUCI ZA NJEGOVO ISPUNJAVANJE

Podaci o statističkoj jedinici za koju se ispunjava obrazac ERG-1N

U zaglavlju obrasca u prazno polje s oznakom "Mjesec" Izvještajna jedinica upisuje redni broj mjeseca za koji ispunjava obrazac.

Pod a) "IME" (tvrtka) upisuje se u prvi redak puni naziv poduzeća (pravne osobe) u čijem se sastavu nalazi naftna rafinerija, ako sama nije pravna osoba. U slučaju kad je naftna rafinerija i poduzeće, upisuje se naziv naftne rafinerije. U istom retku u kućicu se upisuje matični broj iz Registra poslovnih subjekata (RPS) Državnog zavoda za statistiku (DZS) Republike Hrvatske. U drugi redak upisuje se naziv naftne rafinerije kada sama nije pravna osoba, a u kućicu u istom retku brojčanu oznaku Dijela poslovnog subjekta (DPS) iz RPS-a DZS-a.

Pod b) upisuje se sjedište naftne rafinerije za koju se ispunjava obrazac, i to: u prvo polje naziv županije, u drugo polje naziv grada ili općine, u treće polje naziv naselja i u četvrto polje naziv ulice i kućni broj.

Tablica 1. Proizvodnja naftnih rafinerija iz posebnih sirovina

U ovoj tablici iskazuje se samo proizvodnja naftnih derivata dobivenih iz naftnih prerađevina i sekundarnih sirovina.

Pod naftnim prerađevinama u ovoj tablici podrazumijevamo naftne derivate nabavljene od drugih rafinerija bez obzira na to jesu li bili namijenjeni daljnjoj preradi u naftnim rafinerijama, a u promatranoj naftnoj rafineriji dalje se prerađuju isključujući miješanje (primjer: kada se čisto loživo ulje nabavljeno od druge naftne rafinerije transformira u promatranoj rafineriji u neki drugi naftni derivat ili više njih, tada se to čisto loživo ulje definira kao naftna prerađevina). Pod tom proizvodnjom treba iskazati i proizvodnju dobivenu iz povrata petrokemijske industrije (povrati mogu biti: benzin dobiven pirolizom, frakcije C4, frakcije plinskog ili loživog ulja).

Pod sekundarnim sirovinama u ovoj tablici podrazumijevamo naftne derivate (proizvode) koji su iskorišteni prema svojoj namjeni i u naftnim rafinerijama služe kao sirovina za proizvodnju naftnih derivata (primjer: proizvodnja (recikliranje) maziva iz već iskorištenih maziva).

REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI ZAVOD ZA STATISTIKU

10000 Zagreb, Ilica 3
Internetske stranice: <http://www.dzs.hr>

Obrazac ERG-1N

Istraživanje se provodi na temelju Zakona
o službenoj statistici (NN, br. 103/03., 75/09. i 59/12.).

MJESEČNI IZVJEŠTAJ O NAFTNIM RAFINERIJAMA ZA _____

Obveza podnošenja izvještaja temelji se na članku 38. Zakona o službenoj statistici (NN, br. 103/03., 75/09. i 59/12.). Odbijanje davanja podataka, davanje nepotpunih i netočnih podataka ili nedavanje podataka u propisanom roku povlači kaznene odredbe iz članaka 69. i 70. navedenog zakona.

Podaci koje dajete u ovom izvještaju koristit će se isključivo za statističke svrhe i neće se objavljivati kao pojedinačni.

Vrsta
posla 1 1 7 1 (4)

Mjesec (6)

Godina 2 0 (8)

(14)
(ispunjava DZS)

(25)
OIB

1. PODACI O JEDINICI ZA KOJU SE PODNOSI IZVJEŠTAJ (POSLOVNI SUBJEKT)

a) IME (tvrтка) _____ 0 (33)
MB

Naziv rafinerije

(36)
DPS

b) Županija _____ Grad/općina _____

Naselje _____ Ulica i broj _____

Poštovani!

Cilj ovog istraživanja jest dobivanje mjesečnih podataka o transformaciji i potrošnji energenata u naftnim rafinerijama koji se ne prikupljaju Mjesečnim izvještajem o industrijskoj proizvodnji i zaposlenim osobama (IND-1/KPS/M) radi dobivanja dinamičkih pokazatelja o nafti i naftnim derivatima prema preporukama UN-a koje zadovoljavaju i metodološka rješenja EU-a i nacionalne potrebe. Njime se prikupljaju podaci o proizvodnji naftnih derivata iz naftnih prerađevina i iz sekundarnih sirovina, potrošnji i zalihama reprodukcijских materijala koji ulaze u proces rafiniranja, potrošnji i zalihama reprodukcijских materijala koji se troše za ostale potrebe u rafinerijama osim navedenih i podaci o bruto domaćim isporukama rafinerija.

Izvještajne jedinice dostavljaju podatke na obrascima Mjesečni izvještaj o naftnim rafinerijama (ERG-1N) najkasnije do 20. u mjesecu za prethodni mjesec, ako Godišnjim provedbenim planom statističkih aktivnosti Republike Hrvatske nije drukčije određeno. **Izvještajne jedinice ispunjene obrasce dostavljaju izravno Državnom zavodu za statistiku RH, Odjelu statistika energije, proizvođačkih cijena i informacijskog društva, Ilica 3, p. p. 80, 10000 Zagreb.**

Za sve eventualne nejasnoće možete se konzultirati s Državnim zavodom za statistiku RH, Odjelom statistika energije, proizvođačkih cijena i informacijskog društva, telefonom (01) 4806-232, 4806-210, telefaksom (01) 4873-658 ili elektroničkom poštom erg_ind@dzs.hr.

Zahvaljujemo na suradnji!

1. PROIZVODNJA NAFTNIH RAFINERIJA IZ POSEBNIH SIROVINA

Šifra i naziv proizvoda		Proizvodnja iz naftnih prerađevina	Proizvodnja iz sekundarnih sirovina
1	2	3	4
1	22 Etan		
(37)	23 Ukapljeni plinovi		
	24 Primarni benzin		
	25 Bezolovni motorni benzin		
	26 Olovni motorni benzin		
	27 Benzin za aviomotore		
	28 Benzin za mlazne motore		
	29 Kerozinsko mlazno gorivo		
	30 Ostali kerozini		
	31 Plinsko motorno ulje (dizelsko ulje)		
	32 Ostalo plinsko ulje		
	33 Loživo ulje s malim sadržajem sumpora		
	34 Loživo ulje s velikim sadržajem sumpora		
	35 Naftni koks		
	36 White spirit i SBP		
	37 Maziva		
	38 Bitumen		
	39 Parafinski vosak		
	40 Ostali naftni proizvodi		
		(49)	(59)

2. POTROŠNJA I ZALIHE REPRODUKCIJSKIH MATERIJALA KOJI ULAZE U PROCES TRANSFORMIRANJA

Šifra i naziv reprodukcijskog materijala		Nabavljeno u izvještajnome mjesecu	Potrošeno u izvještajnome mjesecu	Potrošeno od siječnja do kraja izvještajnog mjeseca	Zalihe na kraju posljednjega radnog dana u izvještajnome mjesecu
1	2	3	4	5	6
2	11 Sirova nafta				
(37)	12 Prirodni tekući plin				
	13 Proizvedene sirovine u rafineriji				
	0 Naftne prerađevine				
	99 Sekundarne sirovine				
	14 Aditivi i oksidansi				
	15 Ostali ugljikovodici				
		(49)	(59)	(69)	(79)

3. POTROŠNJA I ZALIHE ENERGENATA ZA OSTALE POTREBE U RAFINERIJAMA

Šifra i naziv reprodukcijskog materijala		Nabavljeno u izvještajnome mjesecu	Potrošeno u izvještajnome mjesecu	Potrošeno od siječnja do kraja izvještajnog mjeseca	Zalihe na kraju posljednjega radnog dana u izvještajnome mjesecu
1	2	3	4	5	6
3	61 Električna energija				
(37)	33 Loživo ulje s malim sadržajem sumpora				
	34 Loživo ulje s velikim sadržajem sumpora				
	21 Rafinerijski plin				
	12 Prirodni plin				
	35 Naftni koks				
	71 Para				
	72 Topla i vrela voda				
		(49)	(59)	(69)	(79)

4. BRUTO DOMAĆE ISPORUKE RAFINERIJA

4	Šifra i naziv proizvođača		3	4	5	6	7	8	9										
	1	2								(37)	(39)	(49)	(59)	(69)	(79)	(89)	(99)	(109)	
11	Sirova nafta																		
12	Prirodni tekući plin																		
15	Ostali ugljikovodici																		
21	Rafinerijski plin																		
22	Etan																		
23	Ukapljeni plinovi																		
24	Primarni benzin																		
25	Bezolovni motorni benzin																		
26	Olovni motorni benzin																		
27	Benzin za aviomotore																		
28	Benzin za mlazne motore																		
29	Kerozinsko mlazno gorivo																		
30	Ostali kerozini																		
31	Plinsko motorno ulje (dizelsko ulje)																		
32	Ostalo plinsko ulje																		
33	Loživo ulje s malim sadržajem sumpora																		
34	Loživo ulje s velikim sadržajem sumpora																		
35	Naftni koks																		
36	White spirit i SBP																		
37	Maziva																		
38	Bitumen																		
39	Parafinski vosak																		
40	Ostali naftni proizvodi																		

VAŽNE NAPOMENE ZA ISPUNJAVANJE OBRAZACA

Podaci u svim tablicama izražavaju se u tonama bez decimala, osim za električnu energiju, koju treba iskazati u MWh (megavatsati), paru i toplu vodu, koji se iskazuju u GJ (gigadžuli), a rafinerijski i prirodni plin iskazuju se u tisućama kubičnih metara (000 m³). Iznos od 0,50 do 0,99 zaokružuje se na jednu tonu, a iznos od 0,01 do 0,49 zaokružuje se na nulu (primjer: 43,50 t u obrazac se upisuje kao 44 t, a 43,49 t u obrazac se upisuje kao 43 t. Jednako se zaokružuju i vrijednosti u drugim mjernim jedinicama.

Molimo da ime osobe koja je odgovorna za točnost podataka upišete čitljivo (ne stavljati samo potpis) kako bismo u slučaju traženja nekih eventualnih objašnjenja u ispunjenom obrascu mogli lakše naći odgovarajuću osobu.

OKVIR ZA VAŠE KOMENTARE

Molimo da sve komentare, primjedbe i prijedloge u vezi sa svojim podacima te problemima pri ispunjavanju ili dostavljanju podataka na obrascu ERG-1N upišete u ovaj okvir velikim tiskanim slovima.

Čitljivo ispisano ime osobe koja
odgovara za točnost podataka

Direktor

(M. P.)

Telefon _____

Datum _____

Podaci o svim obilježjima u ovoj tablici iskazuju se u tonama bez decimala. Količina od 0,50 do 0,99 t zaokružuje se na jednu tonu, a količina od 0,01 do 0,49 t zaokružuje se na nula tona (primjer: 43,50 t u obrazac se upisuje kao 44 t, a 43,49 t u obrazac se upisuje kao 43 t).

Tablica 2. Potrošnja i zalihe reprodukcijских materijala koji ulaze u proces transformiranja

U ovoj tablici iskazuju se samo količine reprodukcijских materijala koji se u naftnim rafinerijama transformiraju u nove proizvode. Ne smiju se iskazivati reprodukcijски materijali koji se troše u procesu rafiniranja (primjer: sirova nafta, ako se izravno koristi za proizvodnju električne energije). U tablici su navedeni svi reprodukcijски materijali koji ulaze u transformaciju u naftnim rafinerijama, a za njih se iskazuju količine nabavljene od drugih u izvještajnome mjesecu, potrošene količine (vlastite i nabavljene) u izvještajnome mjesecu i od početka tekuće godine do kraja izvještajnog mjeseca, te stanje zaliha na kraju posljednjega radnog dana izvještajnog mjeseca. Ovdje treba iskazati samo zalihe navedenih energenata namijenjene transformiranju u promatranoj naftnoj rafineriji.

U retku "naftne preradevine" iskazuju se samo količine nabavljene od drugih. Vlastite međutransformacije ne smiju se iskazivati.

Ako se pojavi neki reprodukcijски materijal koji se ne može razvrstati u navedene skupine, treba ga iskazati u dijelu obrasca predviđenog za komentare, primjedbe i prijedloge izvještajne jedinice.

Podaci o svim obilježjima u ovoj tablici iskazuju se u tonama bez decimala. Količina od 0,50 do 0,99 t zaokružuje se na jednu tonu, a količina od 0,01 do 0,49 t zaokružuje se na nula tona (primjer: 43,50 t u obrazac se upisuje kao 44 t, a 43,49 t u obrazac se upisuje kao 43 t).

Tablica 3. Potrošnja i zalihe energenata u rafinerijama

U ovoj tablici iskazuje se finalna potrošnja energenata s iznimkom transformacije u toplinsku u obliku tople i vrele vode te pare. Naime, ako naftna rafinerija ima vlastitu toplanu i proizvodi električnu energiju, paru te toplu i vrelu vodu, tada treba iskazati ukupne količine svih energenata za zagrijavanje vode, ali treba iskazati i potrošenu električnu energiju, paru te toplu i vrelu vodu. Iskazuju se samo potrošene količine, ne i prodane ili darovane izvan rafinerije. Budući da to odstupa od navedenog pravila važno je istaknuti da se u ovoj tablici ne smije iskazati toplina pare koja je utrošena za proizvodnju električne energije ili proizvodnju vrele vode, nego samo toplina pare koja je potrošena izravno u proizvodnom procesu.

Za sve energente iskazuju se količine nabavljene od drugih u izvještajnome mjesecu, potrošene količine (vlastite i nabavljene) u izvještajnome mjesecu i od početka tekuće godine do kraja izvještajnog mjeseca te stanje zaliha na kraju posljednjega radnog dana izvještajnog mjeseca. Zalihe električne energije, tople i vrele vode te pare ne iskazuju se. U ovoj tablici treba iskazati samo zalihe energenata namijenjene potrošnji u promatranoj naftnoj rafineriji.

U tablici nisu navedeni svi mogući energenti, nego samo najčešći te ako se u rafineriji koristi još i neki drugi, treba ga dopisati u tablicu i za njega ispuniti tražene podatke. Pod motornim benzinima i plinskim uljem iskazuje se potrošnja navedenih derivata za rad motora s unutarnjim izgaranjem koji su ugrađeni u strojeve ili vozila rafinerije. Ako bi se navedeni energenti koristili za neku drugu namjenu, tada ih treba dopisati kao nove energente te navesti vrstu potrošnje. Ostali naftni derivati navedeni u ovoj tablici predviđeni su za proizvodnju električne energije, pare te tople i vrele vode ili za izravnu transformaciju u toplinu te ako se koristi za druge svrhe, treba postupiti kao i u prethodnom slučaju.

Podaci za obilježja u ovoj tablici iskazuju se u tonama bez decimala, osim za električnu energiju, koju treba iskazati u MWh (megavatsati), paru te toplu i vrelu vodu, koje se iskazuju u GJ (gigadžuli), dok se rafinerijski i prirodni plin iskazuju u tisućama kubičnih metara. Iznos od 0,50 do 0,99 zaokružuje se na jednu tonu, a iznos od 0,01 do 0,49 zaokružuje se na nulu, npr.: 43,50 t u obrazac se upisuje kao 44 t, a 43,49 t u obrazac se upisuje kao 43 t. Na isti način vrši se zaokruživanje drugih mjernih jedinica.

Tablica 4. Bruto domaće isporuke rafinerije

Bruto domaće isporuke rafinerije su isporuke rafinerije domaćem tržištu za koje se podnosi izvještaj.

Osim isporuka rafinerija, u ovoj tablici navedeni su i reprodukcijски materijali rafinerija u prva tri retka jer ako se i oni zbog nekog razloga isporučuju, treba ih iskazati u ovoj tablici (primjer: ako rafinerija isporuči sirovu naftu termoelektrani, treba tu isporuku upisati u ovu tablicu u stupac Ukupno bruto domaće isporuke i u stupac Isporuke javnim elektranama toplanama). Ovaj napatok odnosi se na reprodukcijске materijale namijenjene preradi u izvještajnoj rafineriji, a samo iznimno zbog nekog razloga vrši se i isporuka bez prerade.

Podaci o svim obilježjima u ovoj tablici iskazuju se u tonama bez decimala. Količina od 0,50 do 0,99 t zaokružuje se na jednu tonu, a količina od 0,01 do 0,49 t zaokružuje se na nula tona (primjer: 43,50 t u obrazac se upisuje kao 44 t, a 43,49 t u obrazac se upisuje kao 43 t).

ERG-2N I NAPUCI ZA NJEGOVO ISPUNJAVANJE

Podaci o statističkoj jedinici za koju se ispunjava obrazac ERG-2N

U zaglavlju obrasca u prazno polje s oznakom "Mjesec" Izvještajna jedinica upisuje redni broj mjeseca za koji ispunjava obrazac.

Pod a) IME (tvrtka) upisuje se u prvi redak puni naziv poduzeća (pravne osobe) koje je dužno ispunjavati obrazac ERG-2N bilo za poduzeće u cjelini bilo za dio poduzeća. U istom retku u kućicu se upisuje matični broj iz RPS-a DZS-a Republike Hrvatske za tu pravnu osobu. U drugi redak upisuje se naziv dijela poduzeća kada se obrazac ERG-2N ne ispunjava za cijelo poduzeće, nego za dio, tada se u ovaj redak upisuje naziv tog dijela, a u kućicu u istom retku brojčanu oznaku Dijela poslovnog subjekta (DPS-a) iz RPS-a DZS-a.

Pod b) upisuje se sjedište poduzeća odnosno dijela poduzeća za koje se ispunjava obrazac, i to: u prvo polje naziv županije, u drugo polje naziv grada ili općine, u treće polje naziv naselja i u četvrto polje naziv ulice i kućni broj.

Podaci o svim obilježjima u ovom obrascu iskazuju se u tonama bez decimala. Količine od 0,50 do 0,99 t zaokružuje se na jednu tonu, a količine od 0,01 do 0,49 t zaokružuje se na nula tona (primjer: 43,50 t u obrazac se upisuje kao 44 t, a 43,49 t u obrazac se upisuje kao 43 t).

Tablica 1. Uvoz nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva

U ovoj tablici iskazuju se podaci o uvozu nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva. Za naftu i neprerađivani prirodni plin treba navesti zemlju njihova podrijetla, a za pogonske sirovine i gotove proizvode treba navesti zemlju odakle su poslani. Sve tekuće (ukapljene) plinove dobivene replinifikacijom uvezenih ukapljenih plinova treba uključiti kao uvoz u ovoj tablici.

U tablicu je unesena Lista proizvoda i prema njoj treba unijeti podatke u stupac 3. za motrenu statističku jedinicu ukupno, a u ostalim stupcima tu ukupnu količinu treba iskazati prema državama podrijetla odnosno državama otpreme kako je navedeno. U zaglavlju stupca upisuje se naziv države na koju se odnose podaci. U jednu tablicu maksimalno se mogu unijeti podaci za pet država pa ako je Statistička jedinica u izvještajnom mjesecu uvozila navedene proizvode iz šest i više država, treba se koristiti još jednim obrascem ERG-2N odnosno ovom tablicom iz njega. U navedenom slučaju u stupcu 3. iskazuju se ukupne količine iz oba obrasca, a stupac 4. u drugom obrascu treba prenumerirati u stupac 9. i u zaglavlje stupca unijeti naziv države te iskazati podatke i tako redom. Analogno iznesenom treba postupiti i kada se sve države iz kojih su se uvozili motreni proizvodi u izvještajnom mjesecu ne mogu iskazati u dvije tablice.

Tablica 2. Izvoz nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva te bunkeru brodova međunarodne plovidbe

U ovoj tablici iskazuju se podaci o izvozu nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva. U tablicu je unesena Lista proizvoda i prema njoj treba unijeti podatke u stupac 3. za motrenu statističku jedinicu ukupno, a u ostalim stupcima tu ukupnu količinu treba iskazati prema državama odrednicama izvoza. U zaglavlju stupca upisuje se naziv države na koju se odnose podaci. U jednu tablicu maksimalno se mogu unijeti podaci za četiri države pa ako je statistička jedinica u izvještajnome mjesecu izvozila navedene proizvode u pet i više država, treba se koristiti još jednim obrascem ERG-2N, odnosno ovom tablicom iz njega. U navedenom slučaju u stupcu 3. iskazuju se ukupne količine iz oba obrasca, a stupac 4. u drugom obrascu treba prenumerirati u stupac 9. i u zaglavlje stupca unijeti

naziv države te iskazati podatke i tako redom. Analogno iznesenomu treba postupiti i kada se sve države u koje su se izvozili motreni proizvodi u izvještajnom mjesecu ne mogu iskazati u dvije tablice.

Stupac 8. u ovoj tablici rezerviran je za iskazivanje isporuka naftnih proizvoda brodovima koji plove međunarodnim vodama. Te isporuke poznate su pod nazivom Bunker brodova međunarodne plovidbe, a obuhvaćaju sve količine goriva dostavljene pomorskim brodovima svih zastava uključujući ratne brodove. Potrošnja brodova koji su u unutarnjem i priobalnom prometu ne iskazuje se u ovoj tablici. Gorivo dostavljeno ribarskim brodovima također se ne iskazuje u ovoj tablici.

MJESEČNI IZVJEŠTAJ

O UVOZU, IZVOZU I ZALIHAMA NAFTE, NAFTNIH DERIVATA I BIOGORIVA ZA _____

Obveza podnošenja izvještaja temelji se na članku 38. Zakona o službenoj statistici (NN, br. 103/03., 75/09. i 59/12.). Odbijanje davanja podataka, davanje nepotpunih i netočnih podataka ili nedavanje podataka u propisanom roku povlači kaznene odredbe iz članaka 69. i 70. navedenog zakona. Podaci koje dajete u ovom izvještaju koristit će se isključivo za statističke svrhe i neće se objavljivati kao pojedinačni.

Vrsta
posla 1 1 7 2 (4)

Mjesec (6)

Godina 2 0 (8)

(14)
(ispunjava DZS)

(25)
OIB

1. PODACI O JEDINICI ZA KOJU SE PODNOSI IZVJEŠTAJ (POSLOVNI SUBJEKT)

a) IME (tvrтка) _____ 0 _____ (33)
MB

_____ (36)
DPS

b) Županija _____ Grad/općina _____
Naselje _____ Ulica i broj _____

Poštovani!

Cilj ovog istraživanja jest dobivanje mjesečnih podataka o transformaciji i potrošnji energenata u naftnim rafinerijama koji se ne prikupljaju Mjesečnim izvještajem o industrijskoj proizvodnji i zaposlenim osobama (IND-1/KPS/M) radi dobivanja dinamičkih pokazatelja o nafti i naftnim derivatima prema preporukama UN-a koje zadovoljavaju i metodološka rješenja EU-a i nacionalne potrebe. Njime se prikupljaju podaci o proizvodnji naftnih derivata iz naftnih prerađevina i iz sekundarnih sirovina, potrošnji i zalihama reprodukcijских materijala koji ulaze u proces rafiniranja, potrošnji i zalihama reprodukcijских materijala koji se troše za ostale potrebe u rafinerijama osim navedenih i podaci o bruto domaćim isporukama rafinerija.

Izvještajne jedinice podatke dostavljaju na obrascima Mjesečni izvještaj o naftnim rafinerijama (ERG-2N) najkasnije do 20. u mjesecu za prethodni mjesec, ako Godišnjim provedbenim planom statističkih aktivnosti Republike Hrvatske nije drukčije određeno. **Izvještajne jedinice ispunjene obrasce dostavljaju izravno Državnom zavodu za statistiku RH, Odjelu statistika energije, proizvođačkih cijena i informacijskog društva, Ilica 3, p. p. 80, 10000 Zagreb.**

Za sve eventualne nejasnoće možete se konzultirati s Državnim zavodom za statistiku RH, Odjelom statistika energije, proizvođačkih cijena i informacijskog društva, telefonom (01) 4806-232, 4806-210, telefaksom (01) 4873-658 ili elektroničkom poštom erg_ind@dzs.hr.

Zahvaljujemo na suradnji!

1. UVOZ NAFTI, NAFTNIH PROIZVODA I TEKUĆEG PLINEA

1	Šifra i naziv proizvoda	Ukupno	Država					7
			3	4	5	6	(89)	
11	Sirova nafta	2						
12	Prirodni tekući plin							
13	Sirovine proizvedene u rafineriji							
14	Aditivi i oksidansi							
15	Ostali ugljikovodici							
21	Rafinerijski plin							
22	Etan							
23	Ukapljeni plinovi							
24	Primarni benzin							
25	Bezolovni motorni benzin							
26	Olovni motorni benzin							
27	Benzin za aviomotore							
28	Benzin za mlazne motore							
29	Kerozinsko mlazno gorivo							
30	Ostali kerozini							
31	Plinsko motorno ulje (dizelsko ulje)							
32	Ostalo plinsko ulje							
33	Loživo ulje s malim sadržajem sumpora							
34	Loživo ulje s velikim sadržajem sumpora							
35	Naftni koks							
36	White spiriti i SBP							
37	Maziva							
38	Bitumen							
39	Parafinski vosak							
40	Ostali naftni proizvodi							
50	Biobenzin							
51	Biodizel							
52	Ostala tekuća biogoriva							
(37)								
(39)		(49)	(59)	(79)	(89)	(89)	(99)	

2. IZVOZ NAFTE, NAFTNIH PROIZVODA I TEKUĆEG PLINA TE BUNKERI BRODOVA MEĐUNARODNE PLOVIDBE

2	Šifra i naziv proizvoda		3	Država				8
	1	2		4	5	6	7	
(37)	11	Sirova nafta						
	12	Prirodni tekući plin						
	13	Sirovine proizvedene u rafineriji						
	14	Aditivi i oksidansi						
	15	Ostali ugljikovodici						
	21	Rafinerijski plin						
	22	Etan						
	23	Ukapljeni plinovi						
	24	Primarni benzin						
	25	Bezolovni motorni benzin						
	26	Olovni motorni benzin						
	27	Benzin za aviomotore						
	28	Benzin za mlazne motore						
	29	Kerozinsko mlazno gorivo						
	30	Ostali kerozini						
	31	Plinsko motorno ulje (dizelsko ulje)						
	32	Ostalo plinsko ulje						
	33	Loživo ulje s malim sadržajem sumpora						
	34	Loživo ulje s velikim sadržajem sumpora						
	35	Nafni koks						
	36	White spirit i SBP						
	37	Maziva						
	38	Bitumen						
	39	Parafinski vosak						
	40	Ostali naftni proizvodi						
	50	Biobenzin						
	51	Biodizel						
(39)	52	Ostala tekuća biogoriva	(49)	(59)	(69)	(79)	(89)	(99)

3. ZALIHE NAFTI, NAFTNIH PROIZVODA I TEKUĆEG PLINA HRVATSKIH REZIDENATA, OSIM KOD RAFINERIJA I VELIKIH JAVNIH POTROŠAČA

3	Šifra i naziv proizvoda		U inozemstvu					U inozemstvu				Nafta i naftni proizvodi u plinovodima
	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
		državne zalihe	zalihe poduzeća za hitne potrebe	zalihe na brodovima	ostale zalihe	zalihe u inozemstvu po bilateralnim ugovorima država	ostale zalihe u inozemstvu	ostale zalihe u carinskom području				
11	Sirova nafta											
12	Prirodni tekući plin											
13	Sirovine proizvedene u rafineriji											
14	Aditivi i oksidansi											
15	Ostali ugljikovodici											
21	Rafinerijski plin											
22	Etan											
23	Ukapljeni plinovi											
24	Primarni benzin											
25	Bezolovni motorni benzin											
26	Olovni motorni benzin											
27	Benzin za aviomotore											
28	Benzin za mlazne motore											
29	Kerozijsko mlazno gorivo											
30	Ostali kerozini											
31	Plinsko motorno ulje (dizelsko ulje)											
32	Ostalo plinsko ulje											
33	Loživo ulje s malim sadržajem sumpora											
34	Loživo ulje s velikim sadržajem sumpora											
35	Naftni koks											
36	White spirit i SBP											
37	Maziva											
38	Bitumen											
39	Parafinski vosak											
40	Ostali naftni proizvodi											
50	Biobenzin											
51	Biodizel											
52	Ostala tekuća biogoriva											
(39)		(49)	(59)	(69)	(79)	(89)	(99)	(109)	(119)			

4. ZALIHE NAFTE, NAFTNIH PROIZVODA I TEKUĆEG PLINA DRUGIH DRŽAVA I NJIHOVIH REZIDENATA

Šifra i naziv proizvoda		Zalihe drugih država	Ostale zalihe s poznatim stranim odredištem	Ostale drugdje nespomenute zalihe
1	2	3	4	5
4	11	Sirova nafta		
(37)	12	Prirodni tekući plin		
	13	Sirovine proizvedene u rafineriji		
	14	Aditivi i oksidansi		
	15	Ostali ugljikovodici		
	21	Rafinerijski plin		
	22	Etan		
	23	Ukapljeni plinovi		
	24	Primarni benzin		
	25	Bezolovni motorni benzin		
	26	Olovni motorni benzin		
	27	Benzin za aviomotore		
	28	Benzin za mlazne motore		
	29	Kerozinsko mlazno gorivo		
	30	Ostali kerozini		
	31	Plinsko (dizelsko) ulje		
	32	Ostalo plinsko ulje		
	33	Loživo ulje s malim sadržajem sumpora		
	34	Loživo ulje s velikim sadržajem sumpora		
	35	Naftni koks		
	36	White spirit i SBP		
	37	Maziva		
	38	Bitumen		
	39	Parafinski vosak		
	40	Ostali naftni proizvodi		
	50	Biobenzin		
	51	Biodizel		
	52	Ostala tekuća biogoriva		
(39)		(49)	(59)	(69)

5. ZALIHE NAFTE, NAFTNIH PROIZVODA, TEKUĆEG PLINE I BIOGORIVA HRVATSKIH REZIDENATA PREMA DRŽAVAMA U KOJIMA SE NALAZE

5	Šifra i naziv proizvoda	Ukupno	Država					8				
			1	2	3	4	5		6	7		
(37)	11 Sirova nafta	3										
	12 Prirodni tekući plin											
	13 Sirovine proizvedene u rafineriji											
	14 Aditivi i oksidansi											
	15 Ostali ugljikovodici											
	21 Rafinerijski plin											
	22 Etan											
	23 Ukapljeni plinovi											
	24 Primarni benzin											
	25 Bezolovni motorni benzin											
	26 Olovni motorni benzin											
	27 Benzin za aviomotore											
	28 Benzin za mlazne motore											
	29 Keruzinsko mlazno gorivo											
	30 Ostali keruzini											
	31 Plinsko motorno ulje (dizelsko ulje)											
	32 Ostalo plinsko ulje											
	33 Loživo ulje s malim sadržajem sumpora											
	34 Loživo ulje s velikim sadržajem sumpora											
	35 Naftni koksi											
	36 White spiriti i SBP											
	37 Maziva											
	38 Bitumen											
	39 Parafinski vosak											
	40 Ostali naftni proizvodi											
	50 Biobenzin											
	51 Biodizel											
(39)	52 Ostala tekuća biogoriva											

(89)

(89)

(79)

(69)

(59)

(49)

VAŽNE NAPOMENE ZA ISPUNJAVANJE OBRAZACA

Podaci u svim tablicama izražavaju se u tonama bez decimala, osim za električnu energiju, koju treba iskazati u MWh (megavatsati), paru i toplu vodu, koji se iskazuju u GJ (gigadžuli), a rafinerijski i prirodni plin iskazuju se u tisućama kubičnih metara (000 m³). Iznos od 0,50 do 0,99 zaokružuje se na jednu tonu, a iznos od 0,01 do 0,49 zaokružuje se na nulu (primjer: 43,50 t u obrazac se upisuje kao 44 t, a 43,49 t u obrazac se upisuje kao 43 t. Jednako se zaokružuju i vrijednosti u drugim mjernim jedinicama.

Molimo da ime osobe koja je odgovorna za točnost podataka upišete čitljivo (ne stavljati samo potpis) kako bismo u slučaju traženja nekih eventualnih objašnjenja u ispunjenom obrascu mogli lakše pronaći odgovarajuću osobu.

OKVIR ZA VAŠE KOMENTARE

Molimo da sve komentare, primjedbe i prijedloge u vezi sa svojim podacima te problemima pri ispunjavanju ili dostavljanju podataka na obrascu ERG-2N upišete u ovaj okvir velikim tiskanim slovima.

Čitljivo ispisano ime osobe koja
odgovara za točnost podataka

(M. P.)

Direktor

Telefon _____

Datum _____

Tablica 3. zalihe nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva hrvatskih rezidenata, osim kod rafinerija i velikih javnih potrošača

U ovoj tablici iskazuju se podaci o zalihama nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva hrvatskih rezidenata, osim kod rafinerija i velikih javnih potrošača, bez obzira na to nalaze li se one fizički u tuzemstvu ili inozemstvu. U ovoj tablici također se ne iskazuju ni zalihe navedenih proizvoda koje se nalaze u spremnicima prometnih sredstava, pri servisnim postajama, trgovinama na malo i bunkerima na moru. Zalihe se iskazuju prema već unesenoj Listi proizvoda prema vrstama zaliha navedenima u zaglavlju tablice. Zalihe navedenih proizvoda hrvatskih rezidenata koje se nalaze u tuzemstvu iskazuju se u stupcima od 3 do 6, a u stupcima od 7 do 9 zalihe koje se nalaze u inozemstvu.

Tablica 4. Zalihe nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva drugih država i njihovih rezidenata

U ovoj tablici iskazuju se podaci o zalihama nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva drugih država i njihovih rezidenata koje se fizički nalaze na teritoriju Republike Hrvatske. Zalihe se iskazuju prema već unesenoj Listi proizvoda prema vrstama zaliha navedenima u zaglavlju tablice.

Tablica 5. Zalihe nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva hrvatskih rezidenata prema državama u kojima se nalaze

Ova tablica ispunjava se samo za statističke jedinice za koje su iskazane zalihe u stupcima od 7 do 9 tablice 3. ovog obrasca. Drugim riječima, tu će tablicu ispunjavati domaći rezidenti ako drže zalihe nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva u drugim državama.

U tablicu je unesena Lista proizvoda i prema njoj treba unijeti podatke u stupac 3. za motrenu statističku jedinicu ukupno, a u ostalim stupcima tu ukupnu količinu treba iskazati prema državama u kojima su zalihe u kritičnom momentu zatečene. U zaglavlju stupca upisuje se naziv države na koju se odnose podaci. U jednu tablicu maksimalno se mogu unijeti podaci za pet država pa ako je statistička jedinica u izvještajnom mjesecu imala zalihe u šest i više država, treba se koristiti još jednim obrascem ERG-2N odnosno ovom tablicom iz njega. U navedenom slučaju u stupcu 3. iskazuju se ukupne količine iz oba obrasca, a stupac 4. u drugom obrascu treba prenumerirati u stupac 9. i u zaglavlje stupca unijeti naziv države te iskazati podatke i tako redom. Analogno iznesenom treba postupiti i kada se sve države u koje su se izvozili motreni proizvodi u izvještajnom mjesecu ne mogu iskazati u dvije tablice.

Tablica 6. Zalihe nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva drugih država i njihovih rezidenata prema državama

Ova tablica ispunjava se samo za statističke jedinice za koje su iskazane zalihe u stupcima 3. i 4. tablice 4. ovog obrasca. Drugim riječima, ova tablica ispunjavat će se za zalihe inozemnih rezidenata koji drže zalihe nafte, naftnih proizvoda, tekućeg plina i biogoriva u Republici Hrvatskoj.

U tablicu je unesena Lista proizvoda i prema njoj treba unijeti podatke u stupac 3. za motrenu statističku jedinicu ukupno, a u ostalim stupcima te ukupne količine treba iskazati prema državama kojima zatečene zalihe u kritičnom momentu pripadaju. U zaglavlju stupca upisuje se naziv države na koju se odnose podaci. U jednu tablicu maksimalno se mogu unijeti podaci za četiri države pa ako je statistička jedinica u izvještajnom mjesecu izvozila navedene proizvode u pet i više država, treba se

koristiti još jednim obrascem ERG-2N odnosno ovom tablicom iz njega. U navedenom slučaju u stupcu 3. iskazuju se ukupne količine iz oba obrasca, a stupac 4. u drugom obrascu treba prenumerirati u stupac 9. i u zaglavlje stupca unijeti naziv države te iskazati podatke i tako redom. Analogno iznesenom treba postupiti i kada se sve države u koje su se izvozili motreni proizvodi u izvještajnom mjesecu ne mogu iskazati u dvije tablice.

ERG-1P I NAPUCI ZA NJEGOVO ISPUNJAVANJE

Podaci o statističkoj jedinici za koju se ispunjava obrazac ERG-1P

U zaglavlju obrasca u prazno polje s oznakom "Mjesec" izvještajna jedinica upisuje redni broj mjeseca za koji ispunjava obrazac.

Pod a) IME (tvrтка) upisuje se u prvi redak puni naziv poduzeća (pravne osobe) koje je dužno ispunjavati obrazac ERG-1P bilo za poduzeće u cjelini bilo za dio poduzeća. U istom retku u kućicu se upisuje matični broj iz RPS-a DZS-a Republike Hrvatske za tu pravnu osobu. U drugi redak upisuje se naziv dijela poduzeća kada se obrazac ERG-1P ne ispunjava za cijelo poduzeće, nego za dio, tada se u ovaj redak upisuje naziv tog dijela, a u kućicu u istom retku brojčanu oznaku Dijela poslovnog subjekta (DPS) iz RPS-a DZS-a.

Pod b) upisuje se sjedište poduzeća odnosno dijela poduzeća za koje se ispunjava obrazac, i to: u prvo polje naziv županije, u drugo polje naziv grada ili općine, u treće polje naziv naselja i u četvrto polje naziv ulice i kućni broj.

Sm^3 je kubični metar prirodnog plina na $15\text{ }^{\circ}\text{C}$ i 760 mm Hg . Ako su neke količine prirodnog plina u podlogama za ispunjavanje ovog obrasca upisane u normalnim kubičnim metrima (Nm^3), treba ih pretvoriti u Sm^3 množenjem s koeficijentom 1,0548. Nm^3 je kubični metar prirodnog plina na $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ i 760 mm Hg .

TABLICA 1. UVOZ, IZVOZ, ZALIHE I ISPORUKE PRIRODNOG PLINA

U ovoj tablici iskazuju se podaci samo o prirodnom plinu. U stupcu 1 ove tablice upisana su obilježja za koja u stupac 2 i 3 sastavljač izvještaja treba unijeti podatke o njima za odgovarajuću statističku jedinicu u propisanim mjernim jedinicama. Stupac 1 podijeljen je na dva podstupca radi boljeg uočavanja da se ukupni uvoz i izvoz trebaju iskazati i po državama podrijetla odnosno odredišta, što je navedeno u podstupcu 1a. U podstupac 1b sastavljač izvještaja sam upisuje imena država podrijetla uvoza i država odredišta izvoza, osim za Rusiju kad je riječ o uvozu odnosno Italiju kad je riječ o izvozu, koje su već unesene u tablicu. Ako statistička jedinica u promatranom mjesecu nije uvozila prirodni plin iz Rusije ili je izvozila u Italiju, tada za njih u stupce 2. i 3. treba upisati crticu.

Pri ispunjavanju ove tablice pored definicija iz općeg dijela ovih uputa, važno je primijeniti sljedeća tumačenja:

- za iskazivanje uvoza prirodnog plina prema državama upisuje se država podrijetla, a za iskazivanje izvoza država odredišta izvoza
- isporuke za domaću potrošnju jesu sve isporuke suhog plina za prodaju na domaćem tržištu odnosno isporuke distributivnim mrežama i izravne isporuke velikim potrošačima
- vlastita potrošnja prirodnog plina jest potrošnja u plinskim djelatnostima (vađenje plina, sustav plinovoda i pogoni degazolinaže) za grijanje i pogon opreme
- u zalihe prirodnog plina treba uključiti i zalihe zatečene u kritičnom trenutku u skladištima ukapljenoga prirodnoga plina
- pod gubicima treba iskazati sve količine prirodnog plina koje su nestale (isparile) od proizvodnje ili uvoza do isporuka, vlastite potrošnje ili izvoza.

Podaci o svim obilježjima prirodnog plina u ovom obrascu iskazuju se u tisućama standardnih kubičnih metara (tisuću Sm^3) i u gigadžulima (GJ) bez decimala. Količine od 500 do 999 Sm^3 zaokružuju se na jednu tisuću Sm^3 , a količine od 1 do 499 Sm^3 zaokružuju se na nula tisuća Sm^3 (primjer: 43500 Sm^3 u obrazac se upisuje kao 44 tisuće Sm^3 , a 43499 Sm^3 u obrazac će se upisati kao 43 tisuće Sm^3). Analogno navedenom treba postupiti pri preračunavanju megadžula (MJ) u gigadžule (GJ).

III. POMOĆNE TABLICE ZA ISPUNJAVANJE OBRASCA

1. Tablica veza liste energenata i koeficijenti preračunavanja l u kg

Ista lista energenata koristi se za sve tablice istraživanja ERG-1N i ERG-2N (u nastavku teksta Lista energenata). Za praćenje proizvodnje, uvoza i izvoza koriste se i druge nomenklature pa smo radi lakšeg ispunjavanja ovog obrasca izradili ovu tablicu veza. U istoj namjeri u uvodnom dijelu smo dali i definicije energenata s ove liste, prema međunarodnim statističkim standardima za praćenje ove problematike koje izvještajne jedinice obvezatno trebaju poštivati.

Energenti iz Liste energenata povezani su s Nomenklaturom industrijskih proizvoda – NIPUM 2004. (Narodne novine, br. 19/2004), koja služi za mjesečno praćenje industrijske proizvodnje i s Nomenklaturom industrijskih proizvoda – NIP 2004. (Narodne novine, br. 17/2005), koja služi za godišnje praćenje industrijske proizvodnje i s Carinskom tarifom (CT) Republike Hrvatske za 2005. (Narodne novine, br. 165/2004). Veze s proizvodima s navedenim nomenklaturama jednoznačne su i po pravilu jednom energentu iz Liste energenata pridoda više proizvoda iz nomenklatura. Jedina iznimka od navedenog pravila jest šifra "2711 19 00", koja je povezana s Etanom i Rafinerijskim plinom, o čemu osobito treba voditi računa. Za tri energenta iz Liste energenata, koji se po pravilu u rafinerijama koriste kao reprodukcijски materijali, vezu nismo uopće prikazali jer je ona moguća s jako mnogo pozicija s navedenim nomenklaturama, a i preklapala bi se s već uspostavljenim vezama. Također za biogoriva (tri energenta) nismo dali veze s navedenim nomenklaturama radi višestrukih veza, a i Republika Hrvatska još nema prakse s ovim energentima. Za navedenih šest energenata smatramo da su dovoljne definicije energenata iz uvodnog dijela za njihovo pravilno iskazivanje.

Za dio energenata u ovoj tablici dali smo i koeficijente za preračunavanje količina iz litara (l) u kilograme (kg). Koeficijenti su dani samo za one energente za koje su to tražile izvještajne jedinice, a izvještajne jedinice se trebaju koristiti njima samo ako same nemaju preciznije koeficijente pretvorbe. Postupak je jednostavan jer samo treba količine izražene u litrama pomnožiti s pripadajućim koeficijentom i dobije se količina u kg. Za upis u obrazac kg je potrebno pretvoriti u tone na opisani način i upisati količine izražene u tonama u obrazac.

1. TABLICA VEZA LISTE ENERGENATA I KOEFICIJENTI PRERAČUNAVANJA U kg

Šifra i naziv proizvoda	Mjerna jedinica	CT	NIP 2004.	NIPUM 2004.	Koeficijenti
11 Sirova nafta	tona	2709 00 10; 2709 00 90	11.10.10.3000; 11.10.10.5000	11.10.10.01; 11.10.10.02	–
12 Prirodni tekući plin	tona	2711 12 dio; 2711 13 dio; 711 14 dio; 2711 19 00 dio	11.10.20.00.02; 11.10.20.00.03; 11.10.20.00.04; 11.10.20.00.05; 11.10.20.00.06	11.10.20.02; 11.10.20.03; 11.10.20.04; 11.10.20.05; 11.10.20.06	–
13 Proizvedene sirovine u rafineriji	tona	veze su uvjetne	veze su uvjetne	veze su uvjetne	–
14 Aditivi i oksidansi	tona	veze su uvjetne	veze su uvjetne	veze su uvjetne	–
15 Ostali ugljikovodici	tona	veze su uvjetne	veze su uvjetne	veze su uvjetne	–
21 Rafinerijski plin	tona	2711 14 00; 2711 19 dio; 2711 29 00;	23.20.22.00.02	23.20.22.09	–
22 Etan	tona	2711 19 00 dio;	23.20.22.00.01	23.20.22.01	–
23 Ukapljeni plinovi	tona	2711 12; 2711 13;	23.20.21.20.00; 23.20.21.30.00; 23.20.21.70.00	23.20.21.01; 23.20.21.09	–
24 Primarni benzin	tona	2710 11 11; 2710 11 15; 2710 11 90;	23.20.13.30.00; 23.20.13.50.00	23.20.13.01; 23.20.13.09	0,714
25 Bezolovni motorni benzin	tona	2710 11 4	23.20.11.50.09	23.20.11.01; 23.20.11.02	0,742
26 Olovni motorni benzin	tona	2710 11 5	23.20.11.70.00	23.20.11.03	0,742
27 Benzin za avio-motore	tona	2710 11 31	23.20.11.40.00	23.20.11.09	0,707
28 Benzin za mlazne motore	tona	2710 11 70	23.20.12.00.00	23.20.12.00	0,762
29 Kerozinsko mlazno gorivo	tona	2710 19 21	23.20.14.00.01	23.20.14.01	0,797
30 Ostali kerozini	tona	2710 19 25	23.20.14.00.02; 23.20.14.00.03; 23.20.14.00.04	23.20.14.02; 23.20.14.03; 23.20.14.04	0,802
31 Plinsko motorno ulje (dizelsko ulje)		2710 19 41; 2710 19 45; 2710 19 49;	23.20.15.50.09	23.20.15.01; 23.20.15.02; 23.20.15.03; 23.20.15.04;	0,843
32 Plinsko loživo ulje	tona	27 10 19 15; 27 10 19 29; 27 10 19 35; 2710 19 4110; 2710 19 4510; 2710 19 4910	23.20.15.70.09; 23 20 15 90.00; 23 20 16 50.00	23.20.15.05; 23.20.15.06; 23.20.15.09; 23.20.16. 00 dio;	0,843
33 Loživo ulje s malim sadržajem sumpora	tona	27 10 19 55; 2710 19 61	23.20.17.50.09; 23 20 17 90.00	23.20.17.01; 23.20.17.02; 23.20.17.03; 23.20.17.09	0,968
34 Loživo ulje s velikim sadržajem sumpora	tona	2710 19 63; 2710 19 65; 2710 19 69	23.20.17.70.09	23.20.17.04; 23.20.17.05; 23.20.17.06	0,968
35 Naftni koks	tona	2713 1	23.20.32.40.09	23.20.32.01; 23.20.32.02; 23.20.32.03	–
36 White Spirit i SBP	tona	2710 11 21; 2710 11 25	23.20.13.7000	23.20.13.02	0,743
37 Maziva	tona	2710 19 75 do 2710 19 99	23.20.18.50.09	23.20.18.01; 23.20.18.09	0,887
38 Bitumen	tona	2713 2	23.20.32.50.00	23.20.32.04	1,034
39 Parafinski vosak	tona	2712 dio	23.20.31.00.09	23.20.31.01; 23.20.31.02; 23.20.31.03	0,801
40 Ostali naftni proizvodi	tona	2713 9	23.20.32.7000	23.20.32.09	–
50 Biobenzin	tona	veze su uvjetne	veze su uvjetne	veze su uvjetne	–
51 Biodizel	tona	veze su uvjetne	veze su uvjetne	veze su uvjetne	–
52 Ostala tekuća biogoriva	tona	veze su uvjetne	veze su uvjetne	veze su uvjetne	–

2. Prosječni volumni ekvivalenti tone naftnih proizvoda

Također smatramo da i ova tablica prosječnih koeficijenata dobivenih iz odnosa tona i volumena može korisno poslužiti pri ispunjavanju ovog obrasca. Postupak pretvaranja tisuću litara u tone je nešto kompliciraniji nego s naprijed opisanim postupkom pretvaranja l u kg, ali se dobije isti rezultat. Ova tablica također omogućava pretvaranje barela, engleskih i američkih galona u tone.

2. PROSJEČNI VOLUMNI EKVIVALENTI TONI NAFTNIH PROIZVODA

Naftni proizvodi	Bareli	Tisuću litara (1 m ³)	Engleski galoni	Američki galoni
Prirodni tekući plin	11,60	1,844	405,66	487,20
Benzin za avio motore	8,90	1,415	311,24	373,80
Motorni benzin	8,47	1,347	296,19	355,73
Benzin za mlazne motore	8,25	1,312	288,51	346,50
Primarni benzin	8,81	1,400	307,99	369,89
White Spirit i SBP	8,46	1,345	295,85	355,32
Kerozinsko mlazno gorivo	7,89	1,254	275,87	331,32
Ostali kerozini	7,85	1,247	274,35	329,49
Plinsko (dizelsko) ulje	7,46	1,186	260,88	313,32
Loživo ulje	6,50	1,033	227,19	272,85
Maziva	7,09	1,127	247,94	297,78
Bitumen	6,08	0,967	212,62	255,36
Parafinski vosak	7,85	1,248	274,52	329,70
Naftni koks	5,50	0,875	192,34	231,00

Ovom tablicom pretvorbe izvještajna jedinica treba se koristiti ako raspolaže samo volumenom naftnih proizvoda i nema precizniji koeficijent pretvorbe u tone od iskazanoga u tablici. Tablicom se treba koristiti na sljedeći način: ako je npr. motorni benzin u podlozi za sastavljanje obrasca iskazan u litrama, prvo se litre moraju podijeliti s tisuću, a zatim dobiveni rezultat (u tisućama litara) treba podijeliti s 1,347 da bi se dobio podatak u tonama, podatak, naravno, treba zaokružiti na cijeli broj prema danim uputama. Da je motorni benzin bio iskazan u barelima, tada bismo taj iznos podijelili s 8,47 i dobili bismo taj proizvod u tonama. A da je motorni benzin bio iskazan u tisućama barela, tada bismo prvo taj iznos trebali pomnožiti s tisuću da dobijemo podatak u barelima pa tek nakon toga podijeliti s tisuću. Sve ostale slučajeve treba riješiti na analogan način.

Energenti u ovoj tablici nisu usklađeni s energentima s Liste energenata, ali ih sastavljač obrasca vrlo lako može povezati. Naime, Motorni benzin nije podijeljen prema sadržaju olova ili Loživo ulje prema sadržaju sumpora jer navedene primjese ne utječu na njihove koeficijente. Za dio proizvoda s Liste proizvoda nismo uopće dali koeficijente jer njihovi prosječni koeficijenti znatno mogu odstupati od pojedinačnog slučaja, npr. za sirovu naftu i ostale naftne proizvode. Ovakve i slične slučajeve sastavljač izvještaja treba pojedinačno riješiti s odgovornim službenikom Državnog zavoda za statistiku za ovo istraživanje.

3. Koeficijenti pretvorbe mjernih jedinica za masu

U tablici su dane najčešće korištene mjerne jedinice za masu u prometu nafte i naftnih proizvoda i s pomoću nje nije teško bilo koju navedenu mjernu jedinicu pretvoriti u tonu. Koeficijenti za pretvaranje drugih mjernih jedinica u tone nalaze se u stupcu "t" pa se podatak u kilogramima treba množiti s 0,001; podatak u long tonama s 1,016; podatak u short tonama s 0,9072 i podatak iskazan u poundima treba pomnožiti s 0,000454 ($4,54 \times 10^{-4}$) da bi se podatak pretvorio u tone.

3.KOEFICIJENTI PRETVORBE MJERNIH JEDINICA ZA MASU

	kg	t	lt	st	lb
kilogram (kg)	1	0,001	$9,84 \times 10^{-4}$	$1,102 \times 10^{-3}$	2,2046
tona (t)	1000	1	0,984	1,1023	2204,6
long ton (lt)	1016	1,016	1	1,12	2240,0
short ton (st)	907,2	0,9072	0,893	1	2000,0
pound (lb) ili livre	0,454	$4,54 \times 10^{-4}$	$4,46 \times 10^{-4}$	$5,0 \times 10^{-4}$	1